

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2011-774	del 14/12/2011
Oggetto	Direzione Generale. Servizio Sistemi Informativi. Indizione della procedura per l'affidamento in economia del "Rinnovo annuale dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 e attività di migrazione dell'attuale infrastruttura". Importo presunto 32.000,00 (IVA esclusa) - Oneri per la sicurezza: € 0,00.	
Proposta	n. PDTD-2011-773 del 12/12/2011	
Struttura adottante	Servizio Sistemi Informativi	
Dirigente adottante	Santovito Piero	
Struttura proponente	Servizio Sistemi Informativi	
Dirigente proponente	Santovito Piero	
Responsabile del procedimento	Santovito Piero	

Questo giorno 14 (quattordici) dicembre 2011 presso la sede di Via Malvasia, 6A in Bologna, il Direttore del/della Servizio Sistemi Informativi, Dott. Santovito Piero, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Direzione Generale. Servizio Sistemi Informativi. Indizione della procedura per l'affidamento in economia del "Rinnovo annuale dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 e attività di migrazione dell'attuale infrastruttura". Importo presunto 32.000,00 (IVA esclusa) - Oneri per la sicurezza: € 0,00.**

PREMESSO:

- nel corso degli ultimi anni sono state acquisite a più riprese licenze d'uso del SW Business Object per lo sviluppo della reportistica dinamica ed integrata dai diversi sistemi di data base server, unitamente all'espletazione di servizi di training on the job e di personalizzazione della piattaforma B.O, al fine di completare l'evoluzione del Sistema Informativo verso la Business Intelligence;
- gli strumenti acquisiti si sono rivelati adeguati al fine di garantire l'accesso, l'esplorazione e l'analisi di tutte le informazioni aziendali e il numero delle licenze Business Objects in dotazione così raggiunto ha consentito di garantire la massima autonomia nella navigazione da parte degli utenti;
- il Servizio Sistemi Informativi di Arpa ha commissionato nel corso degli anni 2008-2010 la realizzazione e implementazione di diverse procedure basate su personalizzazioni del sistema Business Object e i sistemi referenziati sono ad oggi operativi;
- si rende ora necessario continuare ad usufruire dei Servizi di Aggiornamento e Supporto Tecnico, relativamente ai moduli già acquistati, in quanto i servizi già in essere sono in scadenza alla fine dell'anno 2011, nonché di procedere alla migrazione dell'attuale infrastruttura alla più recente 4.X di SAP B.O.;

VISTI:

- la D.D.G. n. 80 del 23/12/10 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2011-2013, del Piano Investimenti 2011-2013, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2011 e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2011";
- la D.D.G. n. 81 del 23/12/10 recante "Approvazione delle Linee Guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità del budget di esercizio ed investimenti per l'esercizio 2011";

- la D.D.G. n. 23 dell'11/02/2011 - Programma delle spese da sostenersi nell'esercizio 2011 per il funzionamento del Servizio Sistemi Informativi;
- il D. Lgs. 163/2006 "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE" con particolare riferimento all'art. 125 in materia di lavori, servizi e forniture in economia;
- gli artt. 329 e ss. del d.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 "Regolamento di esecuzione e di attuazione del d.lgs. 163/2006";
- il "Regolamento ARPA per le forniture di beni e servizi in economia" approvato con D.D.G. n. 67 del 13/09/2011;

#### VISTI IN PARTICOLARE:

- l'art. 5 del citato Regolamento secondo cui:
  - prima dell'avvio delle procedure di affidamento di servizi in economia di valore pari o superiore a 20.000 Euro, i dirigenti competenti adottano una determinazione a contrarre (determina di indizione), individuando gli elementi essenziali del contratto, i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;
  - per servizi e forniture di importo inferiore a 40.000,00 Euro, si procede di norma previa richiesta di almeno tre preventivi, che possono pervenire tramite fax o e-mail;

#### RILEVATO:

- che, ai sensi del Regolamento sul decentramento amministrativo approvato con DDG n. 65/2010, il Direttore del Servizio Sistemi Informativi ha competenza in merito all'affidamento di forniture di beni e servizi in economia;
- che, ai sensi dell'art. 4 del predetto Regolamento per la fornitura di beni e servizi in economia, presso la Direzione Generale, per le acquisizioni in economia da espletarsi previo confronto concorrenziale con più operatori economici, sono demandati al Responsabile dell'Area Acquisizione Beni e Servizi l'invio della lettera di invito, il controllo sul possesso dei requisiti e la firma del contratto;
- che, sempre ai sensi dell'art. 4 del predetto Regolamento, per l'acquisizione in economia oggetto del presente provvedimento, il responsabile del procedimento è individuato nel Direttore del Servizio Sistemi Informativi;

#### CONSIDERATO:

- che sulla base dei fabbisogni espressi dal Servizio Sistemi Informativi di Arpa, e sulla base delle premesse sopra esposte, vi è l'esigenza di procedere – attraverso l'attivazione di una nuova procedura in economia - all'affidamento del rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects per l'anno 2012,

nonché delle attività di migrazione dell'attuale ambiente Business Objects di Arpa alla più recente versione 4.x;

- che è stato quantificato il valore dell'appalto in euro 32.000,00 (Iva esclusa);

DATO ATTO:

- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della legge n. 488/1999 aventi ad oggetto prodotti comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;
- che non sono attive convenzioni Intercent-ER di cui all'art. 21, della legge regionale n. 11/2004, aventi ad oggetto prodotti comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;
- che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che – trattandosi di mere forniture - non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;
- che non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- che i servizi oggetto di fornitura risultano dettagliatamente descritti nel Capitolato Speciale e nel Disciplinare Tecnico allegati alla presente Determinazione (rispettivamente Allegati B e C);

RITENUTO PERTANTO:

- di procedere all'indizione della procedura per l'acquisizione in economia del rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects per l'anno 2012, nella modalità "SAP STANDARD SUPPORT", nonché delle attività di migrazione dell'attuale ambiente Business Objects di Arpa alla più recente versione 4.x, da espletarsi mediante invito ad almeno tre ditte individuate dal responsabile del procedimento a seguito di specifica indagine di mercato;
- di stabilire che l'affidamento della fornitura avverrà a favore della ditta che presenterà il prezzo più basso secondo quanto previsto nella Lettera d'invito allegata alla presente determinazione (Allegato A);
- di approvare la Lettera d'invito, il Capitolato speciale, il Disciplinare Tecnico e lo Schema d'Offerta, Allegati A, B, C, D alla presente determinazione, quali parti integranti e sostanziali;

SU PROPOSTA:

- del Direttore del Servizio Sistemi Informativi Dott. Piero Santovito, il quale ha espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che responsabile del procedimento è , ai sensi del combinato disposto degli artt. 10 e 125 del Dlgs. 163/2006 e dell'art. 4 del Regolamento ARPA per la fornitura di beni e servizi in economia, è il Direttore del Servizio Sistemi Informativi, Dott. Piero Santovito;
- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;

#### DETERMINA

per i motivi sopra esposti

1. di procedere all'indizione della procedura per la fornitura in economia del rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects per l'anno 2012, nonché delle attività di migrazione dell'attuale ambiente Business Objects di Arpa alla più recente versione 4.x.
  2. di approvare la Lettera d'invito, il Capitolato Speciale, il Disciplinare Tecnico e lo Schema d'offerta, Allegati A, B, C e D alla presente determinazione, quali parti integranti e sostanziali;
  3. di quantificare il valore dell'appalto in euro 32.000,00 Iva esclusa;
  4. di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;
  5. di dare atto che si procederà alla consultazione – attraverso l'invio della lettera di invito – di almeno tre operatori economici come si è detto in premessa;
  6. di stabilire che la fornitura verrà aggiudicata alla ditta che avrà presentato l'offerta al prezzo più basso, secondo quanto stabilito nella Lettera d'invito;
  7. di demandare l'individuazione dei termini di ricezione delle offerte e di apertura dei plichi alla Lettera di invito, che specificherà anche le modalità di presentazione della documentazione di gara;
  8. di dare atto che, trattandosi di gara da aggiudicarsi al prezzo più basso, l'esame delle offerte e della documentazione di gara sarà effettuata dal Responsabile del Procedimento;
  9. di riservare all'Amministrazione la facoltà di aggiudicare la fornitura anche in presenza di una sola offerta valida;
  10. di dare atto che espletata la fase di scelta del contraente – secondo quanto previsto nel Regolamento per la fornitura di beni e servizi in economia - si procederà, con apposita determinazione di aggiudicazione, all'affidamento della fornitura all'operatore economico selezionato;
- di dare atto che il costo presunto per i beni di cui trattasi stimato in Euro 32.000,00 oltre IVA 21% per un totale di Euro 38.720,00, avente natura di "Manutenzione software", è a carico dell'esercizio 2012 e sarà compreso nel conto economico preventivo annuale e

pluriennale con riferimento al Centro di Responsabilità del Servizio Sistemi Informativi, e che con il provvedimento di aggiudicazione della fornitura saranno effettuate le necessarie imputazioni contabili.

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO  
SISTEMI INFORMATIVI  
(Dott. Piero Santovito)

N. Proposta: PDTD-2011-773 del 12/12/2011

**Centro di Responsabilità: Servizio Sistemi Informativi**

**OGGETTO: Direzione Generale. Servizio Sistemi Informativi. Indizione della procedura per l'affidamento in economia del "Rinnovo annuale dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 e attività di migrazione dell'attuale infrastruttura". Importo presunto 32.000,00 (IVA esclusa) - Oneri per la sicurezza: € 0,00.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 14/12/2011

Il Responsabile dell'Area Bilancio e  
Controllo Economico

---

Prot. PGDG/2011/

Bologna.....

Alle ditte in indirizzo

**OGGETTO: Richiesta preventivo per il “Rinnovo annuale dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 e attività di migrazione dell’attuale infrastruttura”.**  
**Importo massimo Euro 32.000,00 (IVA esclusa).**  
**Oneri per la sicurezza: € 0,00**  
**CIG .....**

L’Agenzia Regionale Prevenzione per l’Ambiente dell’Emilia Romagna (di seguito ARPA) intende svolgere una procedura in economia per l’affidamento del Rinnovo annuale dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012.

La Società in indirizzo è invitata a partecipare alla suddetta procedura.  
Non sono ammesse offerte in aumento rispetto al valore indicato pari ad Euro 32.000,00 (IVA esclusa).

## **1. OGGETTO, LUOGO DI CONSEGNA, TEMPISTICA.**

Oggetto del contratto è il Rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects per l’anno 2012 nonché la migrazione dell’attuale infrastruttura sulla nuova versione SAP 4.0.

Oggetto, modalità e termini di esecuzione della fornitura sono precisati nel Capitolato speciale e nel Disciplinare Tecnico allegati alla presente.

## **2. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

L’offerta, redatta in lingua italiana, sul fac simile allegato, dovrà pervenire, anche via fax o e-mail o posta elettronica certificata (PEC), **entro e non oltre il giorno 28/12/2011**, indirizzato a:

---

**ARPA Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia Romagna**  
**Via Po n. 5, 40139 Bologna**

**Fax: 051/541026**

**e-mail: [acquisti@arpa.emr.it](mailto:acquisti@arpa.emr.it)    PEC: [acquisti@cert.arpa.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpa.emr.it)**

L'offerta dovrà inoltre essere corredata da:

1. copia della richiesta di preventivo, capitolato speciale, e disciplinare tecnico tutti firmati, dal titolare o dal legale rappresentante dell'Impresa offerente, o da un suo Procuratore, quale incondizionata accettazione delle condizioni in essi riportate;
2. dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ex art. 46/47 del DPR 445/2000, secondo il modello A allegato, debitamente compilata e firmata.

Le condizioni economiche offerte non dovranno essere vincolate da clausole, riserve o pattuizioni accessorie unilaterali, a pena di nullità.

L'offerta economica, valida per 180 giorni dalla presentazione, deve essere espressa in cifre ed in lettere. In caso di contrasto tra le indicazioni prevarrà quella più vantaggiosa per l'amministrazione, salvo errore palesemente riconoscibile.

I prezzi offerti sono fissi e invariabili e si intendono onnicomprensivi di ogni onere e spesa.

### **3. AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA**

La scelta della migliore offerta sarà effettuata dal Responsabile del procedimento, **secondo il criterio del prezzo più basso.**

Arpa si riserva di procedere all'affidamento della fornitura in oggetto anche qualora risultasse pervenuta una sola offerta, purché ritenuta valida e congrua in relazione ai prezzi di mercato.

Qualora l'offerta presenti un prezzo manifestamente e anormalmente basso rispetto alla prestazione, Arpa si riserva di chiedere all'offerente le necessarie giustificazioni e, qualora queste non siano ritenute valide, ha facoltà di escluderla dalla procedura con provvedimento motivato.

Arpa si riserva la facoltà di non affidare la fornitura senza che gli offerenti possano vantare alcuna pretesa.

L'affidamento del servizio sarà approvato con Determinazione dirigenziale del Direttore del Servizio Sistemi Informativi.

La conferma definitiva della fornitura avverrà con lettera d'ordine a firma del Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi.

#### **4. EVENTUALI CHIARIMENTI**

Il responsabile del procedimento è il Dott. Piero Santovito, Direttore del Servizio Sistemi Informativi di Arpa Emilia Romagna.

Per chiarimenti si invita a rivolgersi all'Area Acquisizione Beni e Servizi, tel. 051/6223879 – e-mail: [acquisti@arpa.emr.it](mailto:acquisti@arpa.emr.it).

#### **Documenti allegati:**

- Capitolato speciale;
- Disciplinare tecnico;
- Dichiarazione di ammissione ex art 46/47 del DPR 445/2000
- Fac simile Dichiarazione di offerta;
- Informativa dati personali

La Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi  
(Dott.ssa Elena Bortolotti)

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 1 di 7

## PREMESSA

Descrizione dell'assetto e del contesto tecnologico di riferimento

ARPA – Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna è un'amministrazione pubblica, ai sensi art. 1, comma 2 del D. Lgs. 30/3/2001, n. 165. E' stata costituita con L.R. 44/95 ed è operativa dal maggio del 1996 con compiti quali i controlli ambientali, l'analisi e l'elaborazione dei dati ambientali, il supporto tecnico-scientifico alle amministrazioni locali, la ricerca applicata finalizzata ad individuare soluzioni tecnologicamente innovative ai problemi ambientali.

Nel corso degli anni sono state acquisite con Determinazioni licenze d'uso del SW Business Object per lo sviluppo della reportistica dinamica ed integrata dai diversi sistemi di data base server, unitamente all'espletazione di servizi di training on the job e di personalizzazione della piattaforma B.O, al fine di completare l'evoluzione del Sistema Informativo verso la Business Intelligence.

Gli strumenti acquisiti si sono rivelati adeguati al fine di garantire l'accesso, l'esplorazione e l'analisi di tutte le informazioni aziendali e il numero delle licenze Business Objects in dotazione così raggiunto ha consentito di garantire la massima autonomia nella navigazione da parte degli utenti.

Il Servizio Sistemi Informativi di Arpa ha commissionato nel corso degli anni 2008-2010 la realizzazione e implementazione di diverse procedure basate su personalizzazioni del sistema Business Object e i sistemi referenziati sono ad oggi operativi.

Si rende ora necessario continuare ad usufruire dei Servizi di Aggiornamento e Supporto Tecnico, relativamente ai moduli già acquistati, in quanto i servizi già in essere sono in scadenza alla fine dell'anno 2011 nonchè di procedere alla migrazione dell'attuale infrastruttura alla più recente 4.x di SAP B.O.

### ART 1- Oggetto della fornitura

Il presente documento disciplina le condizioni contrattuali relative all'affidamento del rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects per l'anno 2012, nella modalità "SAP STANDARD SUPPORT", nonché delle attività di migrazione dell'attuale ambiente Business Objects di Arpa alla più recente versione 4.x come più precisamente dettagliato nel Disciplinare tecnico allegato

*Importo complessivo stimato: € 32.000,00 IVA esclusa.*

### ART. 2 – Modalità di esecuzione delle attività

Il Fornitore si impegna a garantire il servizio di rinnovo del supporto per l'intera annualità 2012 e lo stesso dovrà avere le caratteristiche di dettaglio descritte nel Disciplinare Tecnico

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 2 di 7

allegato al presente Capitolato. Il servizio dovrà essere attivato entro 15 gg dalla data di conferma d'ordine.

Per quanto riguarda le attività previste di migrazione dell'ambiente B.O. queste dovranno completarsi entro il 31/12/2012.

Arpa si riserva la facoltà di richiedere al Fornitore, nel periodo di efficacia del contratto, l'aumento o la diminuzione delle prestazioni contrattuali, nei limiti in vigore per le forniture in favore della Pubblica Amministrazione, alle condizioni, corrispettivi e termini stabiliti nel presente Atto.

### **ART. 3 – Condizioni generali**

Sono a carico del Fornitore, intendendosi remunerati con il corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri e rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto del contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

Il Fornitore si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente capitolato e nei suoi allegati.

In ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla data del contratto, resteranno ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale ed il Fornitore non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tal titolo, nei confronti di Arpa, assumendosene ogni relativa alea.

Il Fornitore si impegna ad avvalersi di personale altamente specializzato, in relazione alle diverse prestazioni contrattuali.

Arpa è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni o altro che dovesse accadere al personale del Fornitore nell'esecuzione del contratto, convenendosi a tale riguardo che qualsiasi eventuale onere è già compensato e compreso nel corrispettivo del contratto.

Il Fornitore risponde pienamente per danni a persone e/o cose che potessero derivare dall'espletamento delle prestazioni contrattuali ed imputabili ad essa, o ai suoi dipendenti, o a suoi incaricati, tenendo al riguardo sollevata Arpa da ogni responsabilità ed onere.

### **ART. 4 – Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro.**

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 3 di 7

Il Fornitore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, nonché la disciplina previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, il Fornitore si impegna a rispettare nell'esecuzione delle obbligazioni derivanti dal contratto le disposizioni di cui al D.Lgs. 81/08 e successive modificazioni e integrazioni.

Il Fornitore si obbliga altresì ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi ed integrativi di lavoro applicabili alla data del contratto alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

Il Fornitore si obbliga, altresì, a continuare ad applicare i suindicati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.

Gli obblighi relativi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Fornitore anche nel caso in cui non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del contratto.

#### **ART. 5 – Penali**

In caso di mancato rispetto dei termini e delle condizioni contrattuali, Arpa applicherà al Fornitore le penali di seguito previste.

Per ogni giorno solare di ritardo, non imputabile all'Amministrazione o Ente Contraente ovvero a forza maggiore o caso fortuito, rispetto ai termini massimi stabiliti per la consegna, il Fornitore è tenuto a corrispondere ad Arpa una penale pari all'1 per mille fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

Gli eventuali inadempimenti contrattuali che danno luogo all'applicazione delle penali vengono contestati per iscritto al Fornitore dall'ARPA contraente; il Fornitore deve comunicare per iscritto in ogni caso le proprie deduzioni nel termine massimo di giorni 3 (tre) dal ricevimento della stessa contestazione. Qualora dette deduzioni non siano accoglibili, a insindacabile giudizio di ARPA, ovvero non vi sia stata risposta o la stessa non sia giunta nel termine indicato, sono applicate al Fornitore le penali come sopra indicate a decorrere dall'inizio dell'inadempimento.

Arpa potrà applicare al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpa ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.

Il Fornitore prende atto, in ogni caso, che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto di Arpa a richiedere il risarcimento degli eventuali maggior danni.

#### **ART. 6 - Prezzi**

I prezzi di assegnazione si intendono fissi ed invariabili per l'intera durata della fornitura.

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 4 di 7

### **Art. 7. Obblighi dell'appaltatore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari.**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 e 8 della L. 136/2010 e s.m, il Fornitore si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Il Fornitore si obbliga a comunicare, entro sette giorni dalla data del contratto, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente .

L'esecuzione delle transazioni, relative al presente contratto, eseguite senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di pagamento o di incasso idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del presente contratto, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 9 bis, della L. 136/2010 e s.m.

Il fornitore, si obbliga altresì ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, un apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136. La mancata apposizione della clausola costituisce causa di risoluzione del contratto.

Per tutto quanto non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n. 136 e s.m.

### **ART. 8 – Fatturazione e pagamenti**

Le fatture dovranno essere emesse ad attivazione del servizio per quanto riguarda il punto 2.1 del disciplinare tecnico circa i servizi di rinnovo, mentre dovranno essere emesse a conclusione delle attività per quanto riguarda il punto 2.2 circa le attività di migrazione previste. Le fatture dovranno:

- riportare il numero d'ordine;
- riportare il CIG;
- essere intestate e recapitate ad ARPA Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna - Via Po 5 - 40139 Bologna - Partita I.V.A. e C.F. 04290860370;
- specificare le coordinate bancarie e il nr. di c/c bancario di appoggio dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010, n. 136.
- riportare in allegato i dati sulle persone delegate ad operare sul c/c bancario indicato ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 n. 136.

Il mancato rispetto delle condizioni sopra riportate sospende i termini di pagamento.

Arpa propone un pagamento a 90 giorni data fattura, da considerarsi corretta prassi commerciale del settore.

In caso di mancata accettazione da parte del fornitore di tale termine, da evidenziarsi in sede di offerta, i pagamenti saranno effettuati nei termini di cui alla normativa vigente, ai sensi dell'art. 4, comma 2, lett.a) del D. Lgs. 231/02.

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 5 di 7

Per i fini di cui all'art. 1194 C.C. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorché in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti.

Il Fornitore, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente noto ad Arpa le variazioni che si verificassero circa le modalità di accredito di cui sopra; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, il Fornitore non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

### **ART. 9 – Brevetti e royalties**

Il fornitore dovrà garantire di essere in possesso dei brevetti, licenze o di altro titolo di legge che lo autorizzi a produrre e vendere i servizi oggetto della presente fornitura e/o utilizzare le apparecchiature necessarie allo svolgimento dei lavori previsti nel contratto, mantenendo indenne Arpa da ogni azione, rivendicazione, costi, oneri e spese che potessero insorgere o essere conseguenza di una effettiva o presunta violazione di diritti di brevetto, ivi inclusi i modelli, e di diritti tutelanti le opere dell'ingegno, relativi all'uso dei materiali e/o apparecchiature o l'impiego di metodi costruttivi o l'uso di utensili, macchine o altri mezzi di cui si avvarrà.

### **ART. 10 - Riservatezza**

Il Fornitore ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le Apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del contratto.

### **ART. 11 – Risoluzione del contratto**

Si conviene che Arpa potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con Raccomandata A/R, il contratto nei seguenti casi:

- qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dal Fornitore nel corso della procedura;
- mancato adempimento delle prestazioni contrattuali come previsto dalle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato, comprovati da almeno tre documenti di contestazione ufficiale;
- qualora venissero applicate al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore contrattuale;

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 6 di 7

- azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro Arpa;
- in caso di violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136;
- negli altri casi di cui agli articoli 11 e 12 (Cessione di contratto e di credito e Subappalto) .

Con la risoluzione del contratto sorge per l'Arpa il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di essa, in danno alla Ditta affidataria.

I danni e le spese conseguenti a detta risoluzione saranno a carico del Fornitore.

### **ART. 12 - Recesso**

Arpa ha diritto, nei casi di:

- a) giusta causa;
  - b) mutamenti di carattere organizzativo, quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, accorpamento o soppressione o trasferimento di uffici;
- di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al Fornitore con lettera raccomandata a.r..

Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:

- a) qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell'indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
- b) qualora taluno dei componenti l'organo di amministrazione o l'amministratore delegato o il direttore generale siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l'ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia;

Dalla data di efficacia del recesso, il Fornitore dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno ad Arpa.

In caso di recesso da parte di Arpa, al fornitore saranno rimborsati solo i costi effettivamente sostenuti fino alla data della comunicazione di cui sopra, ovvero alla quota parte di fornitura già effettuata, più i costi effettivamente sostenuti relativamente alla parte di fornitura non ancora espletata, rinunciando il Fornitore espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa anche di natura risarcitoria ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall'articolo 1671 cod. civ.

Timbro e firma del legale rappresentante per accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato d'oneri</b>	<b>All. 1</b>
		Pag. 7 di 7

**ART. 13 – Cessione di contratto e di credito**

E' vietato all'impresa aggiudicataria cedere in tutto o in parte la fornitura oggetto del contratto.

Si applica per la cessione dei crediti l'art.117 del d.lgs. 163/2006.

**Art. 14 – Subappalto**

Il subappalto, se previsto dal Fornitore in sede di offerta, è ammesso nei limiti ed alle condizioni di cui all'art. 118 del d. lgs. 163/2006 e nel rispetto delle disposizioni di cui all'art. 3, c. 9, della legge 13 agosto 2010, n. 136.

**Art. 15 – Spese e oneri contrattuali**

Sono a carico del Fornitore, senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi di Arpa, tutte le spese di contratto, nonché tutte le imposte e tasse, nessuna esclusa od eccettuata, tranne l'IVA, tanto se esistenti al momento della aggiudicazione della fornitura, quanto se siano stabilite od accresciute posteriormente. Il contratto sarà oggetto di registrazione solo in caso d'uso.

**Art. 16 – Foro competente**

Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e l'Arpa sarà competente in via esclusiva il Foro di Bologna.

**CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO**

Gli articoli:

Art 1: Oggetto della Fornitura; Art. 2 Condizioni/Termini di esecuzione; Art. 3 Condizioni Generali; Art. 4 Obbligazioni derivanti dal Rapporto di lavoro; Art. 5 Penali; Art. 6 - Prezzi; Art. 7 Fatturazione e pagamenti; Art.8 Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari – Art. 9 Brevetti e Royalties; Art. 10 Riservatezza; Art. 11 Risoluzione del contratto; Art. 12 Recesso; Art. 13 Divieto di cessione del contratto; Art. 14 Subappalto; Art. 15 Spese ed oneri contrattuali Art 16 Foro competente.

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Disciplinare Tecnico</b>	<b>All. 2</b>
		Pag. 1 di 4

**Disciplinare Tecnico**  
**“Rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico**  
**sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 e attività di migrazione dell’attuale**  
**infrastruttura”**  
**Importo presunto € 32.000,00 IVA esclusa**

**1 PREMESSA**

L’ambiente di Business Intelligence di ARPA è basato su un’architettura SAP Business Object, composta da un singolo server Business Object XI Release2 versione 11.5 (Service Pack 4 - 11.5.10.1263), installato su una macchina virtuale (sistema VMware vSphere 4.1) dalle seguenti caratteristiche:

- Singolo processore (ambiente virtuale)
- 2 Gbytes RAM
- Disco di sistema: 18 Gbytes
- Disco dati: 60 Gbytes
- Sistema Operativo Windows Server 2003 Standard Edition 32 bit (Service Pack 2).

Sul medesimo server sono presenti anche:

- Internet Information Service, utilizzato come Web Server per l’ambiente Business Object
- istanza Oracle versione 10.2.0.1.0 utilizzata unicamente come repository di Business Object

Sempre nell’ambito dell’architettura di Business Object, si evidenzia come il sistema sia collegato ad un Datawarehouse sviluppato su piattaforma Oracle (versioni 10.2 e 11.1) ed alimentato da processi ETL realizzati con Oracle Warehouse Builder (versione 10.2 e 11.1).

I database applicativi, da cui vengono recuperati i dati di popolamento del Datawarehouse, sono anch’essi su piattaforma Oracle (versioni variabili dalla 9.x alla 11.x).

Per quanto riguarda invece l’infrastruttura operativa di Business Object, si contano:

- Utenti:
  - BusinessObjects Enterprise Professional: 45 Utenti

Timbro e firma del legale rappresentante per  
accettazione

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Disciplinare Tecnico</b>	<b>All. 2</b>
		Pag. 2 di 4

- BusinessObjects Client (Desktop Intelligence): 5 Utenti
- Business Objects WebIntelligence: 15 Utenti
- N° Universi presenti a sistema: circa 70
- N° di Cartelle Business Object utilizzate per l'organizzazione dei report (struttura cartelle di Infoview): circa 300
- N° di Report sviluppati in formato "Web Intelligence": circa 2200
- N° di Report sviluppati in formato "Desktop Intelligence": circa 700
- N° di Report pianificati regolarmente: circa 900

Le pianificazioni dei report attualmente sono tutte impostate attraverso le interfacce disponibili su Infoview, comprendendo casi di storicizzazione delle istanze, produzione automatica di output verso cartelle di rete e spedizione automatica via email degli output. Si aggiunge anche che sono in uso alcuni "calendari" di pianificazione (funzionalità di Business Object);

- Dimensioni totali del repository-file del server Business Object: circa 19 Gbytes

## **2 OGGETTO DELLA FORNITURA**

La fornitura è composta dai seguenti servizi:

- Rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012
- Migrazione dell'attuale infrastruttura dell'ambiente Business Object di ARPA alle più recenti versioni del prodotto 4.x

ARPA è un Ente Pubblico e pertanto si richiede vengano applicati eventuali listini prezzi e-gov.

### **2.1 RINNOVO DEI SERVIZI DI AGGIORNAMENTO E SUPPORTO TECNICO**

La Ditta aggiudicataria dovrà provvedere al rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico relativamente alle seguenti licenze già in dotazione:

- BusinessObjects Enterprise Professional: 45 Utenti
- BusinessObjects Client (Desktop Intelligence): 5 Utenti

accettazione Timbro e firma del legale rappresentante per

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Disciplinare Tecnico</b>	<b>All. 2</b>
		Pag. 3 di 4

- Business Objects WebIntelligence: 15 Utenti
- Business Objects Planning: 15 Utenti (1 Application Planning + 5 Utenti aggiuntivi)

La fornitura, della durata di 12 mesi, deve includere i servizi previsti dalla SAP Italia nella modalità "SAP STANDARD SUPPORT" e in particolare:

- Aggiornamento delle release delle licenze in possesso
- Accesso ai Support Packages e agli aggiornamenti tecnologici per supportare database e sistemi operativi di terzi.
- Accesso al SAP Notes in SAP Service Marketplace e al SAP Note Assistant
- Assistenza in caso di anomalie e/o guasti in orario lavorativo (dalle 9 alle 17 da lunedì a venerdì)
- Il servizio Un GoingLive Check, nel caso di implementazione di un nuovo software SAP
- Partecipazione alla community di clienti e partner SAP

Il servizio va attivato entro 15 giorni dalla data di conferma d'ordine.

## **2.2 MIGRAZIONE DELL'AMBIENTE BUSINESS OBJECT DI ARPA ALLA PIÙ RECENTE VERSIONE 4.x**

ARPA nel corso del 2012 prevede di migrare l'intero ambiente di Business Object alla nuova versione 4.x. Nell'ambito di tale attività di migrazione, la ditta aggiudicatrice dovrà supportare il personale tecnico di Arpa. In particolare nell'ambito della fornitura si prevede:

- Definizione di un piano di lavoro delle attività necessarie alla migrazione del sistema in cui dovranno essere esplicitati requisiti hardware e software necessari e tutto ciò che dovrà predisposto all'aggiornamento. Il piano di lavoro dovrà dettagliare anche la metodologia di migrazione consigliata per completare il processo.
- Migrazione dell'attuale infrastruttura Business Object al nuovo sistema, comprendendo:
  1. Migrazione delle configurazioni del sistema (impostazioni di pianificazione, calendario, possibilità di scrittura di output verso cartelle di rete, possibilità di invio email, ecc.) e delle impostazioni di sicurezza esistenti;

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Disciplinare Tecnico</b>	<b>All. 2</b>
		Pag. 4 di 4

2. Migrazione delle utenze e dei gruppi di utenze Business Object presenti a sistema;
  3. Migrazione degli Universi, comprensivi delle corrispondenti Connessioni dati e configurazioni;
  4. Migrazione delle Cartelle Business Object utilizzate per l'organizzazione dei report (struttura cartelle di Infoview), comprensivo delle impostazioni di sicurezza applicate;
  5. Migrazione di almeno il 60% dei report Desktop Intelligence e di almeno l'80% dei report Web Intelligence con affiancamento di personale ARPA, in modo da acquisire le necessarie competenze affinché ARPA sia in grado di completare in autonomia il processo di migrazione dei restanti oggetti.
- Sessione formativa in cui analizzare le novità introdotte con la nuova versione di Business Object, dedicando una particolare attenzione alle differenze rispetto alla precedente versione in uso in ARPA;

**DESTINAZIONE**

La destinazione della fornitura, nel corso della manutenzione, e l'erogazione delle attività on-site va effettuata a Bologna, via Malvasia 6/a – 40131 (riferimento Luca Chiozzi, tel. 051/6223917, email: lchiozzi@arpa.emr.it)

Data\_\_\_\_\_

Timbro e firma dell'impresa

\_\_\_\_\_

<b>Arpa Emilia Romagna</b>	<b>Dichiarazione d'offerta</b>	<b>Allegato 3</b>
		<b>Pagina 1 di 3</b>

Spett.le  
**Agenzia Regionale per la  
prevenzione e l'ambiente della  
Regione Emilia Romagna**  
Via Po, 5  
40139 Bologna

### DICHIARAZIONE D'OFFERTA

#### PER LA FORNITURA IN ECONOMIA DEL SERVIZIO DI RINNOVO DEI SERVIZI DI AGGIORNAMENTO E SUPPORTO TECNICO SUI PRODOTTI SAP BUSINESS OBJECTS ANNO 2012 E ATTIVITÀ DI MIGRAZIONE DELL'ATTUALE INFRASTRUTTURA

La \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, iscritta al Registro delle Imprese presso il Tribunale di \_\_\_\_\_ al n. \_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_, partita IVA n. \_\_\_\_\_, in persona del \_\_\_\_\_ legale rappresentante \_\_\_\_\_, *(in caso di R.T.I. – nonché La \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, capitale sociale Euro \_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_, partita IVA n. \_\_\_\_\_, iscritta al Registro delle Imprese di \_\_\_\_\_ al n. \_\_\_\_\_, in persona del \_\_\_\_\_ legale rappresentante \_\_\_\_\_, in promessa di R.T.I. tra loro all'interno del quale la \_\_\_\_\_ verrà nominata Impresa mandataria-capogruppo)*, di seguito per brevità il concorrente, si impegna ad adempiere a tutte le obbligazioni previste nel Capitolato speciale, nel disciplinare tecnico, e negli altri atti della gara per lo svolgimento del servizio, di cui al lettera d'invito prot. PGDG/2011/ del .. Dicembre 2011, al prezzo complessivo così determinato comprensivo di ogni onere e spesa, al netto dell'IVA.

Descrizione	Prezzo (IVA ESCLUSA)
1) Rinnovo dei servizi di aggiornamento e supporto tecnico sui prodotti SAP Business Objects anno 2012 (iva esclusa).	In cifre € _____ In lettere € _____

<b>Arpa Emilia Romagna</b>	<b>Dichiarazione d'offerta</b>	<b>Allegato 3</b>
		<b>Pagina 2 di 3</b>

2) Migrazione dell'attuale infrastruttura dell'ambiente Business Object di ARPA alle più recenti versioni del prodotto 4.x (iva esclusa)	In cifre € _____ In lettere € _____
<b>Totale Generale</b>	In cifre € _____ In lettere € _____

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, in persona del \_\_\_\_\_ legale rappresentante \_\_\_\_\_, nell'accettare espressamente tutte le condizioni specificate negli atti di gara, dichiara altresì:

- a)* che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al 180° (centottantesimo) giorno successivo alla data di scadenza fissato per la presentazione dell'offerta;
- b)* nell'importo dei prezzi offerti è, altresì, compreso ogni onere, spesa e remunerazione per ogni adempimento contrattuale;
- c)* che nella formulazione della presente offerta ha tenuto conto di eventuali maggiorazioni per lievitazioni dei prezzi che dovessero intervenire durante l'esecuzione contrattuale, rinunciando sin da ora a qualsiasi azione ed eccezione in merito;
- d)* che la presente offerta non vincolerà in alcun modo Arpa;
- e)* di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nello schema di contratto, nel Capitolato speciale e nel disciplinare tecnico, e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- f)* di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile;
- g)* di rinunciare a chiedere la risoluzione del contratto per eccessiva onerosità sopravvenuta ai sensi dell'articolo 1467 cod. civ. ed alla revisione del corrispettivo;
- h)* che il costo del lavoro (costo complessivo della manodopera) rispetto alle prestazioni oggetto della presente fornitura è : \_\_\_\_\_

<b>Arpa Emilia Romagna</b>	<b>Dichiarazione d'offerta</b>	<b>Allegato 3</b>
		<b>Pagina 3 di 3</b>

- i)* che il costo relativo alla sicurezza è (strumentale all'esecuzione in sicurezza dei servizi, quali ad es. dispositivi di protezione, corsi di formazione per i lavoratori, sorveglianza sanitaria ecc. espresso anche in % è : \_\_\_\_\_
- j)* che il pagamento del corrispettivo contrattuale dovrà essere effettuato sul conto corrente intestato alla \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_, presso la Banca \_\_\_\_\_, Agenzia \_\_\_\_\_, Codice ABI \_\_\_\_\_, Codice CAB \_\_\_\_\_;
- k)* di prendere atto che i termini stabiliti nello schema di contratto sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- \_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

Firma